



**On Sunday, July 8, 2018 we commemorate:  
6th Sunday of Matthew  
The Holy Great Martyr Procopius  
Theophilus the Myrrhbearer of Pantokrator Monastery  
Appearance of the Icon of the Most  
Holy Theotokos of Kazan**



### **Απολυτίκιον Αναστάσιμον**

Τὸν συνάναρχον Λόγον Πατρὶ καὶ Πνεύματι, τὸν ἐκ Παρθένου τεχθέντα εἰς σωτηρίαν ἡμῶν, ἀνυμνήσωμεν πιστοὶ καὶ προσκυνήσωμεν, ὅτι ἠϋδόκησε σαρκί, ἀνελθεῖν ἐν τῷ Σταυρῷ, καὶ θάνατον ὑπομεῖναι, καὶ ἐγεῖραι τοὺς τεθνεώτας, ἐν τῇ ἐνδόξῳ Ἀναστάσει αὐτοῦ.

### **Τοῦ Ἁγίου**

Ὁ Μάρτυς σου Κύριε, ἐν τῇ ἀθλήσει αὐτοῦ, τὸ στέφος ἐκομίσαστο τῆς ἀφθαρσίας, ἐκ σοῦ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν· ἔχων γὰρ τὴν ἰσχύν σου, τοὺς τυράννους καθεῖλεν· ἔθραυσε καὶ δαιμόνων, τὰ ἀνίσχυρα θράση, αὐτοῦ ταῖς ἰκεσίαις Χριστέ, σῶσον τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

### **Troparion of St. George**

Ὡς τῶν αἰχμαλώτων ἐλευθερωτῆς, καὶ τῶν πτωχῶν ὑπερασπιστῆς, ἀσθενούντων ἰατρός, βασιλέων ὑπέρμαχος, τροπαιοφόρε μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ θῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

### **Κοντάκιον**

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης, ἀμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθὴ, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἰκεσίαν, ἢ προστατεύουσα ἀεὶ, Θεοτόκε, τῶν τιμῶντων σε.

### **Resurrectional Apolytikion**

Let us worship the Word who is unoriginate \* with the Father and the Spirit, and from a Virgin was born \* for our salvation, O believers, and let us sing His praise. \* For in His goodness He was pleased \* to ascend the Cross in the flesh, and to undergo death, \* and to raise up those who had died, \* by His glorious Resurrection.

### **For the Saint**

Your Martyr, O Lord, was worthily awarded by You \* the crown of incorruption, in that he contested for You our immortal God. \* Since he possessed Your power, he defeated the tyrants, \* dashing the demons' powerless displays of defiance. \* O Christ God, at his fervent entreaties, save our souls

### **Troparion of St. George**

Liberator of captives, defender of the Poor, physician of the sick, and champion Of kings, O trophy-bearer, Great Martyr George, intercede with Christ God that our souls be saved.

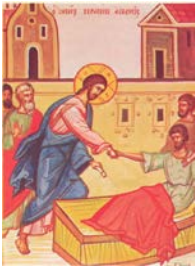
### **Kontakion**

O Protection of Christians that never falls, intercession with the Creator that never fails, we sinners beg you, do not ignore the voices of our prayers. O good Lady, we implore you, quickly come unto our aid, when we cry out to you with faith. Hurry to intercession, and hasten to supplication, O Theotokos who protect now and ever those who honor you.



## The reading is from St. Paul's Letter to the Romans 12:6-14

Brethren, having gifts that differ according to the grace given to us, let us use them: if prophecy, in proportion to our faith; if service, in our serving; he who teaches, in his teaching; he who exhorts, in his exhortation; he who contributes, in liberality; he who gives aid, with zeal; he who does acts of mercy, with cheerfulness. Let love be genuine; hate what is evil, hold fast to what is good; love one another with brotherly affection; outdo one another in showing honor. Never flag in zeal, be aglow with the Spirit, serve the Lord. Rejoice in your hope, be patient in tribulation, be constant in prayer. Contribute to the needs of the saints, practice hospitality. Bless those who persecute you; bless and do not curse them.



## The Gospel according to Matthew 9:1-8

At that time, getting into a boat Jesus crossed over and came to his own city. And behold, they brought to him a paralytic, lying on his bed; and when Jesus saw their faith he said to the paralytic, "Take heart, my son; your sins are forgiven." And behold, some of the scribes said to themselves, "This man is blaspheming." But Jesus, knowing their thoughts, said, "Why do you think evil in your hearts? For which is easier, to say 'Your sins are forgiven,' or to say 'Rise and walk?' But that you may know that the Son of man has authority on earth to forgive sins" he then said to the paralytic -- "Rise, take up your bed and go home." And he rose and went home. When the crowds saw it, they were afraid, and they glorified God, who had given such authority to men.

## **PARISH INFORMATION**

**St. George Greek Orthodox Church  
107 Clinton Street  
Schenectady, NY 12305  
Tel: (518) 393-0742  
Fax: (518) 393-4093**

**Parish E-mail: [office@saintgeorgegoc.com](mailto:office@saintgeorgegoc.com)  
Parish Website: [www.saintgeorgegoc.com](http://www.saintgeorgegoc.com)**

**Orthros: 9:00 AM                  Divine Liturgy: 10:00 AM  
Rev. Fr. Demetrios Sean Govostes, Proistamenos**

**Office Hours: Monday-Thursday 9 AM – 2 PM  
Parish Office closed on Friday**

### **Church Usher Assignment**

**Sunday, July 8, 2018      Team D** Steve Giakoumis, Antonia Kananis, Gladys Paravalos

**Sunday, July 15, 2018    Team A** Charlie Koines, Norina McGowen, Phil McGowen

## **July Events**

Sunday, July 8, 2018

9:00 AM Orthros  
10:00 AM Divine Liturgy  
**Memorial for Russell Wilson**

Sunday, July 15, 2018

9:00 AM Orthros  
10:00 AM Divine Liturgy

**Tuesday, July 17, 2018**

**6:30 PM Parish Council Meeting**

Sunday, July 22, 2018

9:00 AM Orthros  
10:00 AM Divine Liturgy

**Thursday, July 26, 2018**

**9:00 AM Divine Liturgy – Feastday of St. Paraskevi**

Sunday, July 29, 2018

9:00 AM Orthros  
10:00 AM Divine Liturgy

## **August Events**

Sunday, August 5, 2018

9:00 AM Orthros  
10:00 AM Divine Liturgy

Sunday, August 12, 2018

9:00 AM Orthros  
10:00 AM Divine Liturgy

Sunday, August 19, 2018

9:00 AM Orthros  
10:00 AM Divine Liturgy

Sunday, August 26, 2018

9:00 AM Orthros  
10:00 AM Divine Liturgy